



RAPPORT DE LA 1^{RE} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE POUR LES AIDES À LA NAVIGATION MARITIME

18 - 20 février 2025, Suntec Convention Centre, Singapour

SOMMAIRE

Ouverture de l'Assemblée générale	4
(a) Adoption de l'ordre du jour	4
(b) Approbation du Règlement général et du Règlement financier	4
(c) Élection du Président et du Vice-président	4
(d) Rapport du Secrétaire général	5
(e) Élection du Conseil	5
(f) Élection du Secrétaire général.....	6
(h) Examen et approbation des dispositions financières.....	7
(i) Transfert de la vision stratégique	8
(j) Transfert des normes et autres documents pertinents.....	8
(k) Décision relative aux membres associés	8
(l) Examen des rapports et propositions reçus par les États membres, le Conseil ou le Secrétaire général	9
(m) Autres questions	11
ANNEXE A - ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION.....	12
ANNEX B – LISTE DES PARTICIPANTS.....	14
ANNEXE C - COMPTE RENDU DES DÉCISIONS	37

Ouverture de l'Assemblée générale

L'Assemblée générale a entendu les discours de bienvenue de M. Teo Chee Hean, ministre d'État et ministre coordinateur de la Sécurité nationale, d'Arsenio Dominguez, secrétaire général de l'OMI, de Mathias Jonas, secrétaire général de l'OHI, de Laurent Parenté, directeur général de l'IMSO, et de Francis Zachariae, secrétaire général de l'OIANM.

Le secrétaire général présente ensuite les points I.4.1 et I.4.2 de l'ordre du jour. Il a expliqué que pour commémorer cette étape importante et en reconnaissance de la première Assemblée générale ordinaire de l'Organisation, l'Assemblée générale était invitée à envisager l'adoption d'une Déclaration. La Déclaration constituera un document de haut niveau reflétant le nouveau rôle de l'Organisation en tant qu'OIG et sa vision de l'avenir.

La Déclaration expose les valeurs fondamentales de l'Organisation et met l'accent sur le renforcement de sa collaboration avec d'autres OIG afin de favoriser des relations internationales solides et coopératives. En outre, elle renforce la vision globale et harmonisée de l'Organisation sur des sujets clés tels que le système de balisage maritime, la numérisation des aides à la navigation maritime et la transition vers un avenir plus vert.

Elle fournit un cadre prospectif qui marque le rôle de chef de file de l'Organisation dans le domaine des aides à la navigation maritime et son engagement en faveur de la coopération mondiale, de la durabilité et de l'innovation dans le secteur maritime, et fournit des orientations pour les activités et priorités futures de l'Organisation.

La Déclaration a été élaborée par un groupe spécial du Conseil de transition de l'Organisation et approuvée à l'unanimité en tant que document de travail par le Conseil de transition en décembre 2024.

La déclaration sur l'Organisation internationale des aides à la navigation maritime a été adoptée.

(a) Adoption de l'ordre du jour

Les documents de travail a.1.1 et a.1.2 font référence.

L'ordre du jour a été approuvé et figure à l'annexe A.

(b) Approbation du Règlement général et du Règlement financier

Les documents de travail b.1.1, b.1.2, b.1.3, b.1.4 et b.1.5 font référence.

Le projet de Règlement général et de Règlement financier, document b.1.2, a été élaboré conformément au projet de Convention et a été présenté dans les documents de travail à toutes les conférences pré-diplomatiques et à la Conférence diplomatique finale à Kuala Lumpur en 2020. Depuis la troisième conférence pré-diplomatique à Istanbul, le projet de Règlement général et de Règlement financier n'a plus été discuté mais soumis en tant que document de travail. Le Secrétariat a adapté les projets de Règlement général et de Règlement financier en fonction du texte final de la Convention après la Conférence diplomatique. Après la clôture de la Convention à la signature en janvier 2022 et la ratification ou l'adhésion de plusieurs États à la Convention, une Conférence s'est tenue en novembre 2023 à Tokyo pour élaborer le projet de Règlement général de l'Organisation en un projet final prêt à être adopté par la présente Assemblée générale.

L'Australie a suggéré de préciser dans le Règlement financier, à l'article 2.5 (b), ce qui suit : « préparer les états financiers conformément aux normes internationales d'information financière (IFRS) ».

La résolution sur le Règlement général et le Règlement financier a été adoptée.

La résolution sur la délégation de responsabilité de l'Assemblée générale au Conseil a été adoptée.

(c) Élection du Président et du Vice-président

Les documents de travail c.1 et c.1 annexe font référence.

Comme il n'y avait qu'un seul candidat pour le poste, le Secrétaire général a suggéré d'élire le Brésil par acclamation comme Président de l'OIANM jusqu'à la prochaine session de l'Assemblée générale en 2027.

Comme pour le poste de Président, il n'y avait qu'un seul candidat pour le poste de Vice-Président, et le Secrétaire général a suggéré d'élire l'Inde par acclamation jusqu'à la prochaine Assemblée générale en 2027.

L'Assemblée générale a élu le Brésil en tant que Président et l'Inde en tant que Vice-Président.

(d) Rapport du Secrétaire général

Le Secrétaire général, Francis Zachariae, a présenté à l'assemblée un aperçu des activités quotidiennes de l'organisation. Il a retracé l'historique du changement de statut, la période de transition, les États membres, le nombre total de membres, les changements au sein du personnel, les travaux des comités et les futurs ateliers et séminaires, l'Académie mondiale et le nouveau plan du siège.

L'Assemblée générale a pris note du rapport du Secrétaire général.

(e) Élection du Conseil

Les documents de travail e.1.1 et e.1.1 annexes font référence.

Conformément aux articles 7.7 (d) et 8 de la Convention, l'Assemblée générale devait élire le Conseil parmi les États membres autres que les États membres assurant la présidence ou la vice-présidence, à savoir le Brésil et l'Inde. Le Secrétariat a reçu 24 candidatures pour seulement 23 sièges disponibles. 36 délégations ont voté lors d'un scrutin unique (37 à l'exception de l'Égypte, qui n'était pas présente).

L'Assemblée générale a élu les membres du Conseil comme suit :

MEMBER STATES ELECTED	Number of votes
Albania	30
Australia	35
Belgium	29
Canada	33
Chile	33
People's Republic of China	34
Croatia	35
Denmark	36
Finland	34
France	35
Germany	31
Ireland	36
Japan	33
Republic of Korea	34
Malaysia	33
Norway	34
Romania	26
Singapore	36
Spain	35
Sweden	34
The Netherlands	34
Türkiye	34
United Kingdom	35

(f) Élection du Secrétaire général

Conformément à l'article 7.7(e) de la Convention, l'Assemblée générale devait élire le Secrétaire général parmi les ressortissants des États membres, conformément au Règlement général.

Conformément à la lettre circulaire IGO 01/2024 du 22 août 2024, le Secrétaire général de transition a invité les États membres intéressés à présenter des candidats au poste de Secrétaire général jusqu'au 17 janvier 2025. Les candidatures au poste de secrétaire général ont été notifiées aux États membres dès leur réception.

Le seul candidat au poste de Secrétaire général était le danois Francis Zachariae, qui a été élu par acclamation.

L'Assemblée générale a élu le Danois Francis Zachariae au poste de Secrétaire général.

(g) Création et dissolution des comités et des organes subsidiaires, examen et approbation de leur Mandat

Les documents de travail g.1.1, g.1.2, g.2.1, g.2.2 font référence.

Conformément au point 2 des dispositions provisoires de la Convention, les comités de l'Association internationale de signalisation maritime sont restés en fonction jusqu'à la création des comités prévus par la Convention. En vertu de l'article 7.7 (f) de la Convention, l'Assemblée générale crée les Comités et approuve leur Mandat.

Les quatre comités actuels et leur programme de travail quadriennal ont été approuvés lors de l'Assemblée générale de l'Association qui s'est tenue à Rio de Janeiro en juin 2023 et dont le mandat s'étend jusqu'en 2027. Afin d'assurer une transition en douceur de l'Association internationale de signalisation maritime vers l'Organisation et de garantir la poursuite des travaux techniques des Comités pendant cette période, le Conseil de transition a proposé de conserver les quatre Comités de l'Association :

- Exigences et gestion des AtoN (ARM)
- Ingénierie et développement durable (ENG)
- Technologies numériques (DTEC)
- Services de trafic maritime (VTS)

en tant que Comités de l'Organisation.

Le projet de Mandat a été élaboré conformément à la Convention et au projet de Règlement général et s'applique à tous les Comités de l'Organisation afin d'assurer une bonne gouvernance et un fonctionnement harmonieux et harmonisé des travaux de tous les Comités.

Le Mandat a été approuvé par le Groupe consultatif sur les politiques, où siègent tous les Présidents et Vice-Présidents, le Groupe consultatif juridique et le Conseil de transition.

La **Suède** a proposé une légère modification du Mandat afin que le texte soit plus en adéquation avec les documents de référence, en ajoutant le mot « Maritime » aux buts et objectifs.

La Résolution sur la création des Comités et leur Mandat a été adoptée.

Conformément à l'article 7.7 (f) de la Convention, l'Assemblée générale crée des organes subsidiaires et approuve leur Mandat.

En ce qui concerne les Comités chargés d'assurer une transition en douceur de l'Association internationale de signalisation maritime vers l'Organisation et de garantir la poursuite des travaux des organes subsidiaires, le Conseil de transition a proposé de conserver les deux organes subsidiaires de l'association :

- Groupe consultatif sur les politiques (PAP)
- Groupe consultatif juridique (LAP)

en tant qu'organes subsidiaires de l'Organisation.

Le projet de Mandat a été élaboré conformément à la Convention et au projet de Règlement général par le Secrétariat et approuvé par le Groupe consultatif sur les politiques, le Groupe consultatif juridique et le Conseil de transition.

La résolution sur la création d'Organes subsidiaires et leur Mandat a été adoptée.

(h) Examen et approbation des dispositions financières

Le document de travail h.1.1, h.1.2 fait référence.

Conformément à l'article 7.7 (g), l'Assemblée générale approuve les dispositions financières de l'Organisation, y compris les grandes lignes du budget pour les trois années suivantes et le taux des contributions des États membres et des cotisations des Membres associés et des Membres affiliés.

Le comité des finances et de l'audit du conseil de transition, conformément au Règlement général de l'association, a conseillé le conseil de transition sur l'esquisse de budget triennal et les contributions des États membres et les cotisations des Membres associés et des Membres industriels affiliés ainsi que des autres Membres affiliés.

Le Conseil de transition, conformément à l'article 3 du Règlement financier, a approuvé et proposé à l'Assemblée générale, pour approbation, l'esquisse de budget triennal 2025-2026-2027 et les taux des contributions des États membres et des cotisations des Membres associés.

Le budget a été élaboré en partant de l'hypothèse que l'OIANM procédera au transfert du personnel, de l'actif et du passif après l'Assemblée générale.

En ce qui concerne le projet de déménagement, il a été décidé de transférer le siège de l'OIANM dans des locaux plus spacieux à Saint-Germain-en-Laye à la mi-2026. La construction d'une salle plénière de 400 m² à côté du bâtiment est prévue pour la fin de l'année 2027. Le coût total de l'achat du bâtiment et de la salle plénière s'élève à 4,4 millions d'euros.

Selon un calendrier de paiement échelonné entre 2025 et 2028, le gouvernement français contribuera à plus de la moitié du budget et l'OIANM à hauteur de 2 millions d'euros - 1,5 million d'euros provenant de la vente du siège existant et le reste des réserves qui ont été mises de côté à cet effet dans le bilan depuis plusieurs années. La ville de Saint-Germain-en-Laye et le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères pourraient également contribuer à financer certains achats d'équipements pour le nouveau siège.

Une augmentation du taux d'adhésion devait être appliquée à toutes les catégories au cours de la période. Il a été proposé de faire la distinction entre les États membres et les Membres associés à partir de 2026, car les Membres associés n'ont pas le droit de vote et ne sont pas éligibles aux postes du Conseil.

La résolution sur les dispositions financières a été adoptée.

(i) Transfert de la vision stratégique

Le document de travail i.1.1, i.1.2, i.1.3 fait référence.

L'Association internationale de signalisation maritime dispose d'une vision stratégique qui a été élaborée par un groupe de rédaction de la stratégie élu parmi les membres du Conseil. La dernière révision de la vision stratégique de l'association a été acceptée par son Assemblée générale à Rio de Janeiro en juin 2023.

Avec la dissolution de l'Association internationale de signalisation maritime, la vision stratégique n'était pas nécessairement la même que celle de l'Organisation.

Étant donné que l'Organisation n'a pas entrepris de développer une nouvelle vision stratégique, le Conseil de transition a recommandé d'adopter la vision stratégique de l'Association internationale de signalisation maritime, y compris ses principaux moteurs et ses tendances actuelles, comme vision stratégique de l'Organisation.

Le Secrétariat procédera aux modifications éditoriales nécessaires pour adapter la vision stratégique et les moteurs et tendances actuels à l'Organisation.

La résolution sur la vision stratégique a été adoptée.

(j) Transfert des normes et autres documents pertinents

Le document de travail j.1.1 et j.1.2 fait référence.

L'Association internationale de signalisation maritime a publié des normes, des recommandations, des lignes directrices, des manuels, des cours modèles et d'autres documents relatifs aux aides maritimes à la navigation. Ces documents ont été publiés soit en version papier, soit sur la page d'accueil de l'association, soit sous les deux formes, papier et numérique. Tous ces documents étaient essentiels aux buts et objectifs de l'association, notamment en ce qui concerne l'amélioration et l'harmonisation internationale des aides à la navigation maritime au profit de la communauté maritime et de la protection de l'environnement maritime.

Il n'y a pas eu de transfert automatique de documents car l'association et l'Organisation sont des entités juridiques différentes. Par conséquent, l'Organisation a dû transférer officiellement tous les documents techniques officiels de l'Association internationale de signalisation maritime à l'Organisation, par décision de l'Assemblée générale.

Le Secrétariat effectuera les modifications éditoriales nécessaires pour que les documents respectifs soient reconnus comme étant ceux de l'Organisation.

La résolution sur le transfert des normes et autres documents pertinents a été adoptée.

(k) Décision relative aux membres associés

Le document de travail k.1.1, k.1.2, k.1.3, k.1.4, k.1.5 font référence.

Conformément à l'article 3.2 de la Convention, un membre associé désigne un territoire ou un groupe de territoires dont un État membre assume la responsabilité des relations internationales et pour lequel il a demandé l'adhésion, laquelle a été approuvée par l'Assemblée générale, ainsi que les membres nationaux de l'Association internationale de signalisation maritime des États qui ne sont pas des États membres, conformément au paragraphe 5 de l'annexe.

Conformément à l'article 5.2 de la Convention, tout État membre ayant la responsabilité des relations internationales d'un territoire ou d'un groupe de territoires peut demander que ce territoire ou ce groupe de territoires devienne Membre associé, en adressant une notification écrite au Secrétaire général. Le Secrétariat soumettra ensuite les demandes d'adhésion en tant que Membre associé à l'Assemblée générale pour décision.

Le Secrétariat a reçu des notifications du Royaume-Uni pour les Bermudes, du Royaume du Danemark pour les îles Féroé et de la République populaire de Chine pour Hong Kong. Tous trois sont Membres nationaux de l'association. Les notifications se trouvent dans les documents k.1.3, k.1.4 et k.1.5.

La résolution sur les Membres associés est adoptée.

(I) Examen des rapports et propositions reçus par les États membres, le Conseil ou le Secrétaire général

Le document de travail l.1.1, l.1.2, l.2.1, l.2.2, l.3.1, l.3.2, l.4.1, l.4.2, l.5.1, l.6.1, l.6.1.a, l.6.1.b, l.6.2 fait référence.

En devenant une organisation intergouvernementale, l'Organisation ne tombe plus automatiquement sous la juridiction du système judiciaire français. Cela s'appliquait en particulier à toutes les questions relatives à la relation entre l'Organisation et son personnel, telles que les conditions d'emploi ou les dispositions du Règlement du personnel. Dans la procédure de recours final prévue par le Règlement du personnel et approuvée par le Conseil de transition, l'Organisation a reconnu la compétence du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du travail.

L'Organisation devait reconnaître officiellement la compétence du TAOIT en faisant part au Directeur général de ce dernier de sa volonté d'accepter la compétence du Tribunal administratif. Le Tribunal administratif a ensuite accepté, conformément à son propre règlement, la volonté de l'Organisation de reconnaître la compétence du TAOIT.

La résolution sur le TAOIT a été adoptée.

Les organisations internationales gouvernementales concluent des accords de siège avec leur pays d'accueil respectif. Dans cet accord de siège, les privilèges et immunités de l'Organisation et de son personnel sur le territoire de la nation hôte sont convenus.

L'Organisation et la République française ont convenu d'un projet final d'accord de siège. Étant donné qu'il peut s'écouler jusqu'à deux ans avant que la procédure formelle pour de tels accords en France ne soit finalisée, un arrangement temporaire avec le même contenu (« ordonnance ») sera établi afin que l'Organisation et son personnel puissent bénéficier des droits et privilèges. Ceci est conforme à la procédure habituelle pour les organisations internationales en France.

L'accord porte sur les droits et obligations relatifs aux locaux de l'Organisation, l'immunité et l'exonération fiscale, les droits des représentants des États membres et les permis de séjour pour les membres du personnel. L'article 13 mentionne spécifiquement les droits des membres du personnel à rester dans le système de sécurité sociale français au cas où l'Organisation le souhaiterait.

La résolution sur l'accord de siège a été adoptée.

Conformément à la Convention relative à l'Organisation internationale d'aides à la navigation maritime, la première Assemblée générale de l'Organisation internationale d'aides à la navigation maritime doit avoir lieu dans

les six mois suivant l'entrée en vigueur de la Convention, et conformément aux dispositions transitoires de la Convention.

Par conséquent, la date de la première Assemblée générale - 18-21 février 2025 - était liée à l'entrée en vigueur de la Convention le 22 août 2024 et non à un cycle régulier de réunions. La période entre août 2024 et février 2025 était nécessaire pour accomplir toutes les tâches nécessaires de la phase de transition, telles que la transition du personnel et le transfert des actifs et passifs.

Selon l'article 7.4 de la Convention et l'article 3.1 du Règlement général, la session ordinaire de l'Assemblée générale a lieu normalement tous les trois ans.

L'article 3.2 du Règlement général stipule que la session ordinaire de l'Assemblée générale doit, dans la mesure du possible, être convoquée au cours de la même période et au même endroit que la conférence de l'Organisation « mais, en tout état de cause, elle doit se tenir au plus tôt au mois de juin de l'année de l'Assemblée générale ».

Comme expliqué ci-dessus, la première Assemblée générale a eu lieu en février 2025 et non, comme le prévoit le Règlement général, « au plus tôt en juin de l'année de l'Assemblée générale ». En ce sens, la date de la première Assemblée générale doit être considérée comme une exception en raison des contraintes liées à l'entrée en vigueur de la Convention.

Conformément à l'article 3.2 du Règlement général, le Conseil peut, pour des raisons de nécessité, décider d'une autre date pour la convocation de l'Assemblée générale. Le Conseil de transition a pris cette décision lors de sa réunion de juin 2024.

La résolution sur la prochaine session de l'Assemblée générale a été adoptée.

L'Académie mondiale est entièrement financée par des parrainages. Depuis de nombreuses années, la Corée, Singapour et la Malaisie parrainent généreusement et continuellement l'Académie par le biais de protocoles d'accord d'une durée de trois à quatre ans chacun.

Afin de garantir la poursuite de ces parrainages et le fonctionnement continu de l'Académie mondiale, et conformément aux dispositions de transition de la Convention, ces protocoles d'accord seront transférés à l'Organisation par le biais d'un simple amendement à chaque Protocole d'accord, remplaçant l'Association internationale de signalisation maritime par l'Organisation internationale pour les aides à la navigation maritime en tant que partie au Protocole d'accord.

La signature a eu lieu entre le Secrétaire général, Singapour, la République de Corée et la France.

Le ministère des Océans et de la Pêche de la République de Corée a offert son généreux soutien à l'OIANM pour renforcer le développement et l'harmonisation des AtoN (aides à la navigation) dans le monde entier, en se concentrant exclusivement sur la coopération technique.

Sous réserve de la décision de l'Assemblée générale, cet accord de coopération technique sera ajouté à la résolution I.6.2 Projet de résolution sur les accords avec l'OMI et l'OHI [et la République de Corée].

L'Association internationale de signalisation maritime coopère depuis longtemps avec l'Organisation maritime internationale (OMI) et l'Organisation hydrographique internationale (OHI).

En tant qu'organisation non gouvernementale, l'Association internationale de signalisation maritime jouit d'un statut consultatif auprès de l'OMI depuis 1961. En novembre 2024, la France, en tant que dépositaire de la Convention de l'OIANM, a soumis, au nom de l'Organisation, une demande au Conseil de l'OMI conformément aux procédures et aux conditions de coopération entre l'OMI et les organisations intergouvernementales (Résolution A.1168(32) de l'Assemblée de l'OMI). Cette demande visait à obtenir une coopération officielle entre l'Organisation et l'OMI, sous réserve de l'adoption de la résolution par l'Assemblée générale. Cela inclut principalement le droit d'observer et de soumettre des documents aux réunions et conférences convoquées par l'OMI ou sous ses auspices, conformément à ses procédures pour les réunions et conférences. Dans le même temps, l'OMI peut être invitée à envoyer des observateurs et à soumettre des documents aux réunions et conférences convoquées par l'Organisation ou sous ses auspices, conformément à ses procédures pour les réunions et conférences. Après approbation par le Conseil de l'OMI, le Secrétaire général de l'OMI soumet la demande de l'Organisation à l'Assemblée de l'OMI pour approbation.

L'Association internationale de signalisation maritime a conclu un accord de coopération avec l'OHI en 2001. Bien que les termes et conditions de cet accord de coopération s'appliquent toujours à la coopération avec l'OHI, l'Organisation devait conclure un nouvel accord avec l'OHI reflétant son nouveau statut. L'Assemblée de l'OHI doit approuver les accords avec les organisations internationales.

La résolution sur les accords avec les États et les organisations internationales a été adoptée.

(m) Autres questions

L'Australie a pris la parole et a proposé que toutes les femmes occupant un poste de chef d'agence présentes à l'Assemblée se rassemblent pour une photo. Dans l'esprit d'une collaboration renforcée, le chef de la délégation australienne a également exprimé son souhait de mettre en place un réseau entre tous les chefs d'agences de l'OIANM.

L'enregistrement audio de la réunion est disponible sur le site Internet dans les documents de synthèse.

ANNEXE A - ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION

(a) Adoption de l'ordre du jour

- a.1.1 Ordre du jour provisoire
- a.1.2 Organisation de l'Assemblée générale

(b) Approbation du Règlement général et du Règlement financier

- b.1.1 Note explicative sur le processus.
- b.1.2 Projets de Règlement général et de Règlement financier
- b.1.3 Projet de résolution
- b.1.4 Délégation de responsabilité de l'Assemblée générale au Conseil
- b.1.5 Résolution sur la délégation de responsabilité

(c) Élection du Président et du Vice-président

- c.1 Note explicative avec la procédure, les candidats, etc.
- c.1 Annexe Les lettres avec les candidats

(d) Rapport du Secrétaire général

- d.1 Le rapport

(e) Élection du Conseil

- e.1.1 Note explicative avec la procédure, les candidats, etc.
- e.1.1 Annexe Les lettres avec les candidats

(f) Élection du Secrétaire général

- f.1 Note explicative avec les procédures, les candidats, etc.
- f.2.1 Les lettres avec les candidats

(g) Création et dissolution des comités et des organes subsidiaires, examen et approbation de leur mandat

- g.1.1 Note explicative accompagnée de la proposition relative aux comités
- g.1.2 Projet de résolution incluant les mandats
- g.2.1 Note explicative accompagnée des propositions relatives aux organes subsidiaires
- g.2.2 Projet de résolution incluant les mandats

(h) Examen et approbation des dispositions financières

- h.1.1 Note explicative sur les dispositions financières
- h.1.2 Projet de résolution

(i) Transfert de la vision stratégique

- i.1.1 Note explicative sur la vision stratégique
- i.1.2 Projet de vision stratégique
- i.1.3 Projet de résolution

(j) Transfert des normes et autres documents pertinents

- j.1.1 Note explicative sur les normes, recommandations, lignes directrices et cours modèles et autres documents pertinents
- j.1.2 Résolution sur l'approbation des normes et projet de résolution sur le transfert d'autres documents

(k) Décision sur les Membres associés

- k.1.1 Note expliquant la procédure
- k.1.2 Résolution sur les Membres associés
- k.1.3 Demande des Îles Féroé
- k.1.4 Demande de Hong Kong, Chine
- k.1.5 Demande des Bermudes

(l) Examen des rapports et des propositions reçus par les États membres, le Conseil ou le Secrétaire général

- l.1.1 Note explicative sur le TAOIT

- I.1.2 Projet de résolution sur le TAOIT
- I.2.1 Note explicative sur l'accord de siège
- I.2.2 Projet de résolution sur la prise en compte de l'accord de siège
- I.3.1 Note explicative sur la prochaine session de l'Assemblée générale
- I.3.2 Projet de résolution sur la prochaine session de l'Assemblée générale
- I.4.1 Note explicative sur la déclaration relative à l'Organisation internationale des aides maritimes à la navigation
- I.4.2 Projet de déclaration sur l'Organisation internationale des aides à la navigation maritime
- I.5.1 Protocoles d'accord avec la Corée du Sud et Singapour
- I.6.1 Approuver les accords avec les États et les organisations internationales
 - I.6.1.a Note sur un projet d'accord entre l'OIANM et la République de Corée
 - I.6.1.b Projet d'accord entre l'OIANM et la République de Corée
- I.6.2 Projet de résolution sur l'accord avec l'OMI et l'OHI

(m) Toute autre question

ANNEX B – LISTE DES PARTICIPANTS

Malo	Artan	Albanian Hydrographic Service-Ministry of Defence	Member State	Albania
Agastra	Adnand	Albanian Hydrographic Service-Ministry of Defence	Member State	Albania
Lleshaj	Arlind	Albanian Navy Force-Ministry of Defence	Member State	Albania
Ellul	Nicholas	Ports Victoria	Affiliate	Australia
Walker	Michael	Sealite Pty Ltd	Affiliate Industrial	Australia
Brooks	Simon	Australian Maritime Systems Group (AMS)	Affiliate Industrial	Australia
Dean	Mary Catherine	Australian Maritime Safety Authority	Member State	Australia
Neville	Henry	Kordia Pty Ltd	Affiliate Industrial	Australia
DePaula	Sirdynel	Kordia Pty Ltd	Affiliate Industrial	Australia
Boughton	Elisa	Australian Maritime Safety Authority	Member State	Australia
Dale	Kaylene Leslie-Anne	Australian Maritime Safety Authority	Member State	Australia
Follett	Emily	Australian High Commission Singapore	Member State	Australia
Pok	Lawrence	SPX Aids to Navigation	Affiliate Industrial	Australia
Russell	Kyle	Adolpha Maritime Group	Affiliate Industrial	Bahamas
Tuomi	Brian	Adolpha Maritime Group	Affiliate Industrial	Bahamas
Al Mosawi	Mahdi	Middle East Navigation Aids Services - MENAS	Affiliate	Bahrain
Balcaen	Nathalie	Agency for Maritime and Coastal Services	Member State	Belgium

Smets	Wim	Agency for Maritime and Coastal Services	Member State	Belgium
Almeida	Marcos Lourenço de	Directorate of Hydrography and Navigation, Brazilian Navy	Member State	Brazil
de Paula Santos	Washington Luiz	Navy General Staff - Brazilian Navy	Member State	Brazil
Da Fonseca Lacerda Batista	Renato	Directorate-General of Navigation, Brazilian Navy	Member State	Brazil
De Souza Schmitz	Maitê	Ministry of Foreign Affairs of Brazil	Member State	Brazil
Melo Nacarate	João Paulo	Embassy of Brazil in Singapore, Ministry of Foreign Affairs of Brazil	Member State	Brazil
Pereira	Ghuilherme Black	Marinha do Brasil- Diretoria de Hidrografia e Navegação	Member State	Brazil
Pinchemel Cotrim dos Santos	Felipe	Embassy of Brazil in Singapore, Ministry of Foreign Affairs of Brazil	Member State	Brazil
Salles Amaral	Júlia	Embassy of Brazil in Singapore, Ministry of Foreign Affairs of Brazil	Member State	Brazil
Pinto	Santiago	Embassy of Brazil in Singapore, Ministry of Foreign Affairs of Brazil	Member State	Brazil
de Andrade Nunes Parra	Tatiana	Embassy of Brazil in Singapore, Ministry of Foreign Affairs of Brazil	Member State	Brazil
Yung	Lei Jian	Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam	Observer State	Brunei Darussalam
bin Haji Basri	Basza Alexzandar	Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam	Observer State	Brunei Darussalam

bin Pengiran Haji Abd Hamid	Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam	Observer State	Brunei Darussalam	
Saidi	Yaakup	Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam	Observer State	Brunei Darussalam
Todorov	Milen	Bulgarian Ports Infrastructure Company	Member State	Bulgaria
Mihneva- Natova	Anna	Bulgarian Ports Infrastructure Company	Member State	Bulgaria
Okong Melom	Steve Gustave	Autorité Portuaire Nationale	Affiliate	Cameroun
Endale Dipita	Lydie Dana	Port Authority of Kribi	Affiliate	Cameroun
Belinga Belinga	Jean Marcel	Port Authority of Kribi	Affiliate	Cameroun
Nkoulou	Josué	Port Authority of Kribi	Affiliate	Cameroun
Mbene Koah	Alain Serge	Port Authority of Kribi	Affiliate	Cameroun
Ngwafor Ayuk Epouse Yahson	Arrey Sharon	Autorité Portuaire Nationale	Affiliate	Cameroun
Nguene Nteppe	Joseph	Port Autonome de Douala	Associate	Cameroun
Enguene Ebengue	Gilles Gregoire	Port Autonome de Douala	Associate	Cameroun
Oumarou	Danzouma	Port Autonome de Douala	Associate	Cameroun
Mougnal	Sidi	Port Autonome de Douala	Associate	Cameroun
McMahon	Natasha	Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans	Member State	Canada
Ferro	Antonella	Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans	Member State	Canada
Varzeliotis	Nicholas	Global Affairs Canada	Member State	Canada
Villanueva	Tamara	Ambassador of the Republic of Chile to Singapore	Member State	Chile
Rámirez	Sigfrido	Armada de Chile- Directmar	Member State	Chile

Cerda	Carlos	Chilean Maritime Authority - DIRECTEMAR	Member State	Chile
Ledoux	Nicole	Embassy of Chile	Member State	Chile
Navarro	Marco	Embassy of Chile	Member State	Chile
Ke	Ranxuan	Jimei University	Affiliate	China
Chen	Charlotte	China Head Aerospace Technology Co	Affiliate Industrial	China
Li	Hongxing	China Head Aerospace Technology Co	Affiliate Industrial	China
Zhuang	Yingdian	Ministry of Transport of the People's Republic of China	Member State	China
Wang	Wei	Chengdu Dixin Technology Co., Ltd.	Affiliate Industrial	China
Wei	Xu	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Jianyu	Jiang	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Wenhua	Li	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Wei	Song	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Tao	Li	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Yongqiang	Lu	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Huanhuan	Song	China Maritime Safety Administration	Member State	China
Feng	Xue	China Maritime Safety Administration	Member State	China

Ziwen	Luo	China Maritime Safety Administration	Member State	China
van Vrijberghe de Coningh	Pieter	Tidalis BV	Affiliate Industrial	China
Orlić	Siniša	Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure of the Republic of Croatia	Member State	Croatia
Maričević	Toni	Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure of the Republic of Croatia	Member State	Croatia
Tonković	Doria	Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure of the Republic of Croatia	Member State	Croatia
Thorn	Jan	Ministry of Resilience and Preparedness	Member State	Denmark
Pielmeier	Stefan	Sternula A/S	Affiliate Industrial	Denmark
Ostero	Asbjorn	Faroese Maritime Authority	Associate	Denmark
á Brúgv	Hans Johannes	Faroese Maritime Authority	Associate	Denmark
Weibrecht	Jakob	Sternula A/S	Affiliate Industrial	Denmark
Octora	Masayu	Embassy of Denmark in Singapore	Member State	Denmark
Engberg	Per Christian	Engberg Solutions ApS	Observer	Denmark
Pérez Amores	Jorge	Instituto Oceanografico de la Armada	Associate	Ecuador
Morales Auz	Luis	Instituto Oceanografico de la Armada	Associate	Ecuador
Süsmalainen	Kert	Estonian Transport Administration	Associate	Estonia
Truu	Kristjan	Estonian Transport Administration	Associate	Estonia
Mansner	Lars	SPX Aids to Navigation Oy Finland	Affiliate Industrial	Finland

Mikkolainen	Elisa	Finnish Transport Infrastructure Agency	Member State	Finland
Kerkelä	Simo	Finnish Transport Infrastructure Agency	Member State	Finland
Sonninen	Sanna	Finnish Transport Infrastructure Agency	Member State	Finland
Devis	Jean-Pascal	Direction générale des affaires maritimes, de la pêche et de l'aquaculture – Secrétariat d'état chargé de la Mer	Member State	France
Mathieu	Arnaud	Ambassade de France à Singapour	Member State	France
Zarkua	Aleksandre	State Hydrographic Service of Georgia	Associate	Georgia
Tsulaia	Nino	State Hydrographic Service of Georgia	Associate	Georgia
Hahn	Axel	German Aerospace Center DLR	Affiliate	Germany
Wagner	Thomas	Federal Waterways and Shipping Agency	Member State	Germany
Hallier	Christoph	Federal Waterways and Shipping Agency	Member State	Germany
Huang	Ying	Embassy of the Federal Republic of Singapore in Singapore	Member State	Germany
Alonsi	Thomas K.	Ghana Maritime Authority	Associate	Ghana
Abdul Nasir	Inusah	Ghana Maritime Authority	Associate	Ghana
Oppong Adjei	Catherine	Ghana Maritime Authority	Associate	Ghana
Eghan	Marilyn	Ghana Maritime Authority	Associate	Ghana

Aweya	Gabriel	Ghana Maritime Authority	Associate	Ghana
Afia Mensah	Bertha	Ghana Maritime Authority	Associate	Ghana
Dimou	Marios	Yu	Associate	Greece
Mulvihill	Catherine	International Foundation for Aids to Navigation	Sister Organization	IFAN
Pradelli	Francesca	International Foundation for Aids to Navigation	Sister Organization	IFAN
Williams	Matthew	IMPA SG (VIP)	Sister Organization	IMPA
Parenté	Laurent	IMSO (VIP)	Sister Organization	IMSO
Bhujwala	Jinofer	Aatash Norcontrol Ltd	Affiliate Industrial	India
Ramachandran	T.K.	Secretary to Government of India	Member State	India
Mangal	Mukesh	Joint Secretary to Governemnt	Member State	India
Muruganandam	Natarajan	Directorate General Lighthouses and Lightships	Member State	India
Sundaravel	Saravanan	Directorate General Lighthouses and Lightships	Member State	India
T	Prabakar	Ministry of External Affairs	Member State	India
Rizki Aditiya	Revo	Ministry of Transportation Indonesia	Associate	Indonesia
Masman	Immanuel	PT Kemenangan	Affiliate Industrial	Indonesia
Lim	Mavis	PT Kemenangan	Affiliate Industrial	Indonesia
Chan	Andy	PT Kemenangan	Affiliate Industrial	Indonesia
Boyle	Ronan	Commissioners of Irish Lights	Member State	Ireland
Butchart	Cameron	Wärtsilä Voyage Limited	Affiliate Industrial	Ireland
Shields	Yvonne	Commissioner for Irish Lights	Member State	Ireland
Priestley	William	Department of Transport	Member State	Ireland

Eamonn	Kelly	Department of Transport	Member State	Ireland
Tassara	Andrea	Ministero delle infrastrutture e dei trasporti-Italian Coast Guard	Associate	Italy
Patruno	Angelo	Italian Navy - Direzione Fari e Segnalamenti	Associate	Italy
Marotta	Francesco	Italian Navy - Direzione Fari e Segnalamenti	Associate	Italy
Brandi	Dante	Ambassador of Italy to Singapore and Brunei Darussalem	Associate	Italy
Conte	Fabio	Ambassy of Italy to Singapore	Associate	Italy
Corsi	Marco	Ambassy of Italy to Singapore	Associate	Italy
Lauretti	Massimiliano	Italian Navy - Chief of Policy Plan and Operational Department	Associate	Italy
Magro	Barbara	Ministero delle infrastrutture e dei trasporti-Italian Coast Guard	Associate	Italy
Rowe	Roderick	Port Authority of Jamaica	Associate	Jamaica
Takahashi	Akihiko	Japan Radio Co., Ltd.	Affiliate Industrial	Japan
Kato	Atsushi	The Sasakawa Peace Foundation	Affiliate	Japan
Yoshida	Koichi	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Fukuyo	Takayoshi	ArkEdge Space Inc.	Affiliate Industrial	Japan
Nakamura	Daichi	ArkEdge Space Inc.	Affiliate Industrial	Japan
Ishizuka*	Tomoyuki	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Awai	Tsugo	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Sato	Hitomi	Specialized Agencies Division, International	Member State	Japan

		Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs		
Takeuchi	Kinji	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Noguchi	Hideki	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Nemoto	Yu	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Arita	Mayumi	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Ban	Momoka	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Ono	Masatora	Japan Coast Guard	Member State	Japan
Ikeda	Tamotsu	JANA (Japan Aids to Navigation Association)	Affiliate	Japan
Tsukakoshi	Goro	JANA (Japan Aids to Navigation Association)	Affiliate	Japan
Ogai	Takashi	IHI Corporation	Affiliate Industrial	Japan
Ura	Makoto	IHI Corporation	Affiliate Industrial	Japan
Kawasoe	Yuko	IHI Corporation	Affiliate Industrial	Japan
Kawashita	Shuzo	Zeni Lite Buoy Co Ltd	Affiliate Industrial	Japan
Terada	Yoshimichi	International Affairs, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism	Member State	Japan
Maruoka	Noboru	Zeni Lite Buoy Co Ltd	Affiliate Industrial	Japan
Maeda	Takashi	Zeni Lite Buoy Co Ltd	Affiliate Industrial	Japan
Langlois	Jonathan	Zeni Lite Buoy Co Ltd	Affiliate Industrial	Japan
Miyadera	Yoshio	Japan Radio Co., Ltd.	Affiliate Industrial	Japan
Matsui	Nobuyoshi	Zeni Lite Buoy Co Ltd	Affiliate Industrial	Japan
Saito	Koji	Japan Radio Co., Ltd.	Affiliate Industrial	Japan
Pyae	Htoo	Zeni Lite Buoy Co Ltd	Affiliate Industrial	Japan

AlShatti	Musaed Abdulsallam	Ministry of Interior	Associate	Kuwait
AlMeshaal	Meshari Mansour	Ministry of Interior	Associate	Kuwait
AlShuraim	Ahmad	Embassy of the State of Kuwait	Associate	Kuwait
AlSalem	Abdullah	Embassy of the State of Kuwait	Associate	Kuwait
Lighe	Neto Zarzar	Liberia Maritime Authority	Associate	Liberia
Gayan	Darpuju Colliyea	Liberia Maritime Authority	Associate	Liberia
Wonasue	Reubin T.	Liberia Maritime Authority	Associate	Liberia
Abdullah	Burhanudin	Traffic Management and Aids to Navigation Division, Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Makhtar	Muhammad Fadhli	Traffic Management and Aids to Navigation Division, Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Zakaria	Mohd Zulfadhli	Ministry of Transport Malaysia	Member State	Malaysia
Siew Fook	Loke	Ministry of Transport	Member State	Malaysia
Osman	Normah	Ministry of Transport	Member State	Malaysia
Mohamad Mustafar	Azfar	High Commission of Malaysia in Singapore	Member State	Malaysia
Dollah	Dickson Bin	Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Krishnan	Siva Sangar	Maritime Division, Ministry of Transport	Member State	Malaysia
Mohd Yusof	Mohd Norhisyam	Department of Maritime Affairs, Ministry of Foreign Affairs	Member State	Malaysia
Chester	Tay Choon Huat	Ministry of Transport	Member State	Malaysia

Shafie	Noor Azila	Maritime Division, Ministry of Transport	Member State	Malaysia
Mobin	Faraanida	Maritime Division, Ministry of Transport	Member State	Malaysia
Shaik Osman	Abdul Samad	Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Rais	Abdul Majid	Northern Region Marine Department	Member State	Malaysia
Halizam Samsuri	Mohamad	Eastern Region Marine Department	Member State	Malaysia
Che Mat	Khairil Azizie	Southern Region Marine Department	Member State	Malaysia
Amirudin	Alimuddin Bin	Federal Territory of Labuan Marine Department	Member State	Malaysia
Samat	Syamsul Aminuddin	Traffic Management and Aids to Navigation Division, Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Mohd Hasni	Yasmin	Safety of Navigation and Maritime Communication Division Division, Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Yusoff	Mohammad Saifullah	Safety of Navigation and Maritime Communication Division Division, Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Hashim	Mohd Hazwan Din	Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Karuppiah	Subramanian	Port Klang Authority	Member State	Malaysia
Zaki	Tahira Mohamad	Safety of Navigation and Maritime Communication Division Division,	Member State	Malaysia

		Malaysia Marine Department		
Ayub	Ahmad Nazreen	Navigation Aid Traffic Management, Southern Region Marine Department	Member State	Malaysia
Bin Othman	Mohamed Safwan	Light Dues Board	Member State	Malaysia
Mohd Hafiz	Abdul Majid	Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Dato Abdul Hamid	Dato Baharin	Greenfinder SDN BHD	Affiliate Industrial	Malaysia
Albukhari	Hairizam	Malaysia Marine Department	Member State	Malaysia
Zulkurnain	Ayub	Lync Lab Sdn Bhd	Affiliate Industrial	Malaysia
García-López Loaeza	Augustín	Ambassador of Mexico to Singapore	Member State	Mexico
Espinoza Castillo	Luz Mariana	Embassy of Mexico to Singapore	Member State	Mexico
Julián Sánchez	Eric Wilber	Ministry of Maritime Affairs	Member State	Mexico
Vásquez Hernández	Emiliano Antonio	Ministry of Maritime Affairs	Member State	Mexico
Laghchimi	Salma	Directorate of Ports and Maritime Public Domain	Associate	Morocco
Kabraoui	Abdelouahed	Hydrographic and Oceanographic Service of the Navy	Associate	Morocco
Munguambe	Simião António	Instituto de Transporte Marítimo, IP - ITRANSMAR, IP	Associate	Mozambique
Aung	Htet Phyo	Department of Marine Administration	Observer State	Myanmar
Carson-Jackson	Jillian	Nautical Institute	Sister Organization	Nautical Institute
Klepsvik	Frode	Navtor	Affiliate Industrial	Norway

Prasad	Tulika	Navtor	Affiliate Industrial	Norway
Haugen	Tony	Kongsberg Norcontrom AS	Affiliate Industrial	Norway
Dimmen	Arve	Norwegian Coastal Administration	Member State	Norway
Tomren	Guttorm	Norwegian Coastal Administration	Member State	Norway
Schuett	Todd	Kongsberg Norcontrom AS	Affiliate Industrial	Norway
Sheikh	Muhammad Humayun	Seamax Marine Services	Affiliate Industrial	Pakistan
Imran	Usman	Seamax Marine Services	Affiliate Industrial	Pakistan
Florez-Arias	Max	Panama Maritime Authority	Member State	Panama
Orlowski	Krzysztof	National Maritime Safety Authority	Associate	Papua New Guinea
Yaninen	Andrea	National Maritime Safety Authority	Associate	Papua New Guinea
Vizcarra Figueroa	Jorge	Dirección de Hidrografía y Navegación, Peruvian Navy	Associate	Peru
Feraldo Freitas	Moacid	Dirección de Hidrografía y Navegación, Peruvian Navy	Associate	Peru
Castro	Carlo Antonio	Jarzoe Builders Inc.	Affiliate Industrial	Philippines
Rieza	Catrina	Jarzoe Builders Inc.	Affiliate Industrial	Philippines
Rieza	Huey	Jarzoe Builders Inc.	Affiliate Industrial	Philippines
Songco	Czarina	Jarzoe Builders Inc.	Affiliate Industrial	Philippines
Yu	Crysanthea	Jarzoe Builders Inc.	Affiliate Industrial	Philippines
Yu	Alfonso Giancarlo	Jarzoe Builders Inc.	Affiliate Industrial	Philippines
Lee Van	Cornita	Philippine Coast Guard	Associate	Philippines
Mlotkowski	Jan	Maritime Office in Gdynia	Associate	Poland
Vizinha Mirones	José	Directorate-General of the Maritime Authority	Member State	Portugal

		- Lighthouse Directorate		
Miranda de Castro	Pedro Gil	Directorate-General of the Maritime Authority - Lighthouse Directorate	Member State	Portugal
Benavente	Tiago	Directorate-General of the Maritime Authority - Lighthouse Directorate	Member State	Portugal
Lopes pires	Carlos Alberto Raheb	Embassy of Portugal	Member State	Portugal
Mourao Da Costa	José	Embassy of Portugal	Member State	Portugal
Mohsen Bin Fetais	Saleh	Ministry of Transports	Member State	Qatar
Al -Qahtani	Abdullah	Ministry of Transport	Member State	Qatar
Alyafei	Ahmed	Ministry of Transport	Member State	Qatar
Aichmalotidis	Lazaros	EMSA - European Maritime Safety Agency	Affiliate	Regional Organization
Markovčić Kostelac	Maja	EMSA - European Maritime Safety Agency (VIP)	Affiliate	Regional Organization
Tassoni	Andrea	EMSA - European Maritime Safety Agency	Affiliate	Regional Organization
Dioubate	Frébory	Agence de Navigation Maritime - Ministère des Transports	Associate	Republic of Guinea
Camara	Sory	Agence de Navigation Maritime - Ministère des Transports	Associate	Republic of Guinea
Hak Seon	Heo	Korea Coast Guard	Member State	Republic of Korea
Song	Song	Korea Coast Guard	Member State	Republic of Korea

Shin	Hyuksun	RIMS	Affiliate	Republic of Korea
Yoo	Naehyuk	Korea Institute of Aids to Navigation(KATON)	Affiliate	Republic of Korea
Yoo	Juyeon	RIMS	Affiliate	Republic of Korea
Hwang	Hungyu	RIMS	Affiliate	Republic of Korea
Lee	Sak	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Choi	Seong-yong	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Kim	Young-Jin	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Cho	Yong-hun	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Bae	Yong-chan	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Yun	Sang Il	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Lee	Jong-ho	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Lee	Jisoo	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Cho	Seoyeon	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Chung	Changkyun	Ministry of Oceans and Fisheries	Member State	Republic of Korea
Lee	Jae Bong	GC Co. Ltd	Affiliate Industrial	Republic of Korea
Lee	Younggeun	GC Co. Ltd	Affiliate Industrial	Republic of Korea
Cho	Seoyeon	Embassy of the Republic of Korea in Singapore	Member State	Republic of Korea
Paraschiv	Paula	Maritime Hydrographic Directorate of Romania	Member State	Romania
Grigorescu	Lucian	Maritime Hydrographic Directorate of Romania	Member State	Romania
Gaidai	Oleg	Department of Navigation and Oceanography	Associate	Russia

Speranskii	Konstantin	Department of Navigation and Oceanography	Associate	Russia
Iakovenko	Nikolai	Department of Navigation and Oceanography	Associate	Russia
Loziuk	Aleksandr	Department of Navigation and Oceanography	Associate	Russia
Nepomiluev	Gennadii	Department of Navigation and Oceanography	Associate	Russia
Toporikova	Mariia	Department of Navigation and Oceanography	Associate	Russia
Alayan	Hussein	National Polyethylene Company	Affiliate Industrial	Saudi Arabia
Alali	Hamood	Saudi Ports Authority	Member State	Saudi Arabia
Altahi	Ayyaf	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Bin Mujali	Khalid	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Al Jarboa	Faisal	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Al Jasser	Saleh Nasser	Ministry of Transport	Member State	Saudi Arabia
Al-Mathami	Yasser	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Hatami	Ahmed	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Al-Turki	Abdulaziz	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Al-Omirini	Mi'ad	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia
Al-Saedi	Fahad	Saudi Ports Authority (MAWANI)	Member State	Saudi Arabia

Abdullah Alghayth	Khaled	Minister of Foreign Affairs of the kingdom of Saudi Arabia	Member State	Saudi Arabia
Zanaaf AlSuhaili	Fawaz	Minister of Foreign Affairs of the kingdom of Saudi Arabia	Member State	Saudi Arabia
Saad AlShalawi	Dana	Minister of Foreign Affairs of the kingdom of Saudi Arabia	Member State	Saudi Arabia
AlGhamdi	Faisal	Minister of Foreign Affairs of the kingdom of Saudi Arabia	Member State	Saudi Arabia
Ndiaye	Ndiogou	Port Autonome de Dakar	Associate	Senegal
Cissokho	Ibrahima	Port Autonome de Dakar	Associate	Senegal
Sen	Indranil	NCS Pte. Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Chung	Chris	Wärtsilä Voyage Limited	Affiliate Industrial	Singapore
Cho	Perry	NCS Pte. Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Chan	Quentin	NCS Pte. Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Chow	Wilson	NCS Pte. Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Pillai	K Muralidharan	Minister of State for Law and Transport	Member State	Singapore
Lau	Peet Meng	Ministry of Transport	Member State	Singapore
Yee	Ping Yi	Ministry of Transport	Member State	Singapore
Teo	Eng Dih	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore
Yap	Ong Heng	Ministry of Transport	Member State	Singapore
Segar	Muhammad Abdullah	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore
Tan	Hoe Soon	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore

Tan	Woei Tyng	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore
Ong	Weng Hwee	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore
Lai	Selica Yong Xin	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore
Abdul Razak	Luqman Hakim	Maritime and Port Authority of Singapore	Member State	Singapore
Varanasi	Kiran Kumar	Wärtsilä Voyage Limited	Affiliate Industrial	Singapore
Yap	Denson	Orion Maritime Systems Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Tung	Jonathan	Orion Maritime Systems Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Wong	Brian	Orion Maritime Systems Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Lee	Adrian	Wealth Marine Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Ng	Lily	Wealth Marine Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Neo	Nick	Wealth Marine Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Wey Teck	Tan	Wealth Marine Pte Ltd	Affiliate Industrial	Singapore
Palacios	Jose	Carrocerias Mariara C.A	Affiliate Industrial	Singapore
Fuentes	Jose	Carrocerias Mariara C.A	Affiliate Industrial	Singapore
Angulo	Fany	Carrocerias Mariara C.A	Affiliate Industrial	Singapore
Klinec	Jadran	Ministry of Infrastructure, Slovenian Maritime Administration	Member State	Slovenia
Nervale	Thierry	Solomon Islands Maritime Authority	Member State	Solomon Islands
Maelanga	Manasseh	Ministry for Infrastructure Development	Member State	Solomon Islands

Houlia	Andrew Eewa	Ministry for Infrastructure Development	Member State	Solomon Islands
Bugotu	Wilson Karamui	Office of the Prime Minister and Cabinet	Member State	Solomon Islands
Wamahe	Patrick	Solomon Islands Maritime Authority	Member State	Solomon Islands
Herrero	Monica	Mediterraneo Señales Maritimas S.L.	Affiliate Industrial	Spain
Martin Santo Domingo	Javier	Puertos del Estado	Member State	Spain
Garcia Navarro	Pedro	Puertos del Estado	Member State	Spain
Payá Boyer	Juan	Spanish Embassy	Member State	Spain
Al-Rawahi	Mohammad Abdullah	Ministry of Transport, Communications and Information Technology	Member State	Sultanate of Oman
Al-Subhi	Nooh Salim	Ministry of Transport, Communications and Information Technology	Member State	Sultanate of Oman
Al-Kalbani	Ali	Arabian Maritime and Navigation Aids Services	Member State	Sultanate of Oman
Amafo	Michel	Maritime Authority of Suriname	Associate	Suriname
El Bacha	Taoufik	Saab TransponderTech	Affiliate Industrial	Sweden
Nyberg	Magnus	Saab TransponderTech	Affiliate Industrial	Sweden
Da Silva	Niklas	Ministry of Rural Affairs and Infrastructure	Member State	Sweden
Sjoberg	Anders	Ambassador of Sweden to Singapore	Member State	Sweden
Winell	Johan	Swedish Maritime Administration	Member State	Sweden
Deekrajang	Wuttipong	Royal Thai Navy - Hydrographic Department	Observer State	Thailand

Osiri	Rachot	Royal Thai Navy - Hydrographic Department	Observer State	Thailand
Truttung	Wisanu	Royal Thai Navy - Hydrographic Department	Observer State	Thailand
Berrevoets	Maarten	Ministry of Infrastructure and Water Management	Member State	The Netherlands
Moatemri	Wisseem	Tunisian Embassy in Jakarta	Member State	Tunisia
Ünuvar	Durmuş	Ministry of Transport and Infrastructure	Member State	Türkiye
Özçoban	Şakir	Ministry of Transport and Infrastructure, DG of EU Affairs and Foreign Relations	Member State	Türkiye
Ayan	Ömrüye	Ministry of Transport and Infrastructure, DG of EU Affairs and Foreign Relations	Member State	Türkiye
Gazioğlu	Ömer Adem	Ministry of Transport and Infrastructure, DG of Maritime Affairs	Member State	Türkiye
Aytugel	Serhat	Directorate General of Coastal Safety	Member State	Türkiye
Bankaoğlu	Mustafa	Directorate General of Coastal Safety	Member State	Türkiye
Turan	Selay	Directorate General of Coastal Safety	Member State	Türkiye
Başaran	Ferit Orçun	Directorate General for North Eastern Mediterranean Affairs, Ministry of Foreign Affairs	Member State	Türkiye
Bacha	Mia	Aatash Norcontrol Ltd	Affiliate Industrial	United Arab Emirates

Alhameli	Mohamed	Abu Dhabi Ports Company	Affiliate	United Arab Emirates
Alsaadi	Sultan	Abu Dhabi Ports Company	Affiliate	United Arab Emirates
Arculus	Thomas	Trinity House	Member State	United Kingdom
Lower	Iain	Trinity House	Member State	United Kingdom
Bullock	Mike	Northern Lighthouse Board	Member State	United Kingdom
Whyte	Dave	Department for Transport (UK)	Member State	United Kingdom
O'Donoghue	Elizabeth	Department for Transport (UK)	Member State	United Kingdom
Safar	Jan	General Lighthouse Authorities of the UK & Ireland	Member State	United Kingdom
Lewald	R. Dave	US Coast Guard	Associate	United States of America
Kiefer	Kevin	US Coast Guard	Associate	United States of America
Di Lorenzi	Jorge	Servicio de Iluminacion y Balizamiento – Armada Nacional	Associate	Uruguay
Contreras Navarrete	Pablo Antonio	Inversiones Expometal II C.A	Affiliate Industrial	Venezuela
Gonzalez Torrealba	Jose	Oficina Coordinadora de Hidrografia y Navegacion (OCHINA)	Affiliate Industrial	Venezuela
Contreras Bastidas	Rafael	Oficina Coordinadora de Hidrografia y Navegacion (OCHINA)	Affiliate Industrial	Venezuela
Diaz Linarez	Leomar	Oficina Coordinadora de Hidrografia y Navegacion (OCHINA)	Affiliate Industrial	Venezuela
Vicente Nieves	Santos	Oficina Coordinadora de Hidrografia y	Affiliate Industrial	Venezuela

		Navegacion (OCHINA)		
Rivas	Alicia	Oficina Coordinadora de Hidrografia y Navegacion (OCHINA)	Affiliate Industrial	Venezuela
Vasquez Velasquez	Sandra	Oficina Coordinadora de Hidrografia y Navegacion (OCHINA)	Affiliate Industrial	Venezuela
Rojas	Daniel	Sea Marine Technology Mg SC A	Affiliate Industrial	Venezuela
Gomez Larez	German	National Institute of Aquatic Spaces (INEA)/Bolivarian Ports	Associate	Venezuela
Merida Galindo	Luis	National Institute of Aquatic Spaces (INEA)/Bolivarian Ports	Associate	Venezuela
Arrieta Suarez	Ramon	Ministry of the People's Power for Foreign Affairs	Associate	Venezuela
Ruiz Carvajal	Arturo	Ministry of the People's Power for Foreign Affairs	Associate	Venezuela
Velazquez	Pedro	Ministry of the People's Power for Foreign Affairs	Associate	Venezuela
Rincon Simons	Mervin	Sea Marine Technology Mg SC A	Affiliate Industrial	Venezuela
Morales	Noema	Sea Marine Technology Mg SC A	Affiliate Industrial	Venezuela
Oropeza	Luis	Sea Marine Technology Mg SC A	Affiliate Industrial	Venezuela
Zachariae	Francis	IALA		
Eriksson	Omar Frits	IALA		
Jeon	Minsu	IALA		
Philip	Christine	IALA		
Denamur	Vincent	IALA World Wide Academy		

Schneider	Christina	IALA		
Southall	Thomas	IALA		
Nechyporuk	Alisa	IALA		
Delanoye	Gerardine	IALA World Wide Academy		
Alvarez Velasco	Jaime	IALA World Wide Academy		
Oumouzoune	Latifa	IALA World Wide Academy		
Ndoumbe Eboule Mbong	Lorraine	IALA		
Guinault	Audrey	IALA		
Grondin	Virginie	IALA		
Bracq	Isabelle	IALA		

ANNEXE C - COMPTE RENDU DES DÉCISIONS

L'ordre du jour de la 1^{re} Assemblée générale a été adopté.

La résolution GA01-Res.0001 sur le Règlement général et le Règlement financier a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0002 sur la Délégation de responsabilité a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0003 sur la création des Comités et leurs Mandats a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0004 sur la création d'Organes subsidiaires et leur Mandat a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0005 sur les dispositions financières a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0006 sur la Vision stratégique a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0007 sur le transfert des normes et d'autres documents pertinents a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0008 sur les Membres associés a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0009 sur le TAOIT a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0010 sur l'accord de siège a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0011 sur la prochaine Assemblée générale a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0012 sur la déclaration sur l'OIANM a été adoptée.

La résolution GA01-Res.0013 sur l'accord avec l'OMI et l'OHI a été adoptée.

L'Assemblée générale a élu le Brésil comme Président

L'Assemblée générale a élu l'Inde à la Vice-présidence

L'Assemblée générale a élu Francis Zachariae au poste de Secrétaire général.

L'Assemblée générale a élu le Conseil comme suit :

- Albanie
- Australie
- Belgique
- Canada
- Chili
- République populaire de Chine

- Croatie
- Danemark
- Finlande
- France
- Allemagne
- Irlande
- Japon
- République de Corée
- Malaisie
- Norvège
- Roumanie
- Singapour
- Espagne
- Suède
- Les Pays-Bas
- Turquie
- Royaume-Uni





10, rue des Gaudines - 78100 Saint Germain en Laye, France
Tél. +33 (0)1 34 51 70 01- contact@iala.int

www.iala.int

Organisation Internationale pour les aides à la navigation maritime